

*CURRICULUM VITAE (May 2022)*

**Bruno Barretto Gomide – University of São Paulo**

Date of Birth: March 26, 1972 (Rio de Janeiro/Brazil)

Professional address: Departamento de Letras Orientais – Av. Prof. Luciano Gualberto, 403, Letras,  
Cidade Universitária, 05508-010, São Paulo/SP

Personal address: Rua Monte Alegre, 1294, apto. 112, Perdizes, 05014-001, São Paulo/SP

bgomide@usp.br

**1. Education:**

1.1 – 1990-1994: B. A. in History, Universidade Federal Fluminense (Rio de Janeiro/Brazil).  
Monography (with the maximum grade): *Isaac Bábel e a prosa russa dos anos 1920* [Isaak Babel and the Russian prose of the 1920s], 70p.

1.2 – 1995-1997: M. A. in Social History of Culture, Pontifícia Universidade Católica do Rio de Janeiro.  
Thesis: *A cidade do sol de Isaac Bábel* [Isaak Babel's City of Sun], 190p. Granted a CNPq fellowship (2 years and a half).

1.3 – 1997-1998: Specialization in Literary Theory, Universidade do Estado do Rio de Janeiro.

1.4 – 2000-2004: PhD (summa cum laude) in Literary Theory and History, Instituto de Estudos da Linguagem/Universidade Estadual de Campinas (São Paulo); Dissertation: *Da estepe à caatinga: o romance russo no Brasil, 1886-1937* [From the steppe to the caatinga: the Russian novel in Brazil], 738p. Granted a CAPES fellowship (4 years and a half).

1.5 – 2002-2003: Visiting student (as a part of the PhD program) at the University of California, Berkeley. Granted a CAPES special fellowship (1 year).

1.6 – 2016: Livre-docência (the equivalent of the “Habilitation” degree) in Russian Literature and Culture, University of São Paulo. Dissertation: *Dostoiévski na Rua do Ouvidor: a literatura russa e o Estado Novo* [Dostoevsky on Ouvidor Street: Russian literature and the Estado Novo] (2 vols, 1368pp).

**2. Professional experience, administrative duties, awards:**

2.1 – Full Professor of Russian Literature and Culture at the Oriental Languages Department (DLO) of the University of São Paulo since October 2005.

2.2 – Courses regularly taught: “Russian literary criticism”, “Russian culture”, “the reception of Russian literature”.

2.3 – Head of the Graduate Program in Russian Literature and Culture between 2008 and 2014.

2.4 – ANPOLL [National Association of Literature and Linguistics] award (honourable mention) – best doctoral dissertation (in the triennial 2004-2007).

2.5 – “Jabuti” award (the most important one for the Humanities in Brazil; 2nd place in the category “Literary Criticism”, 2012) for the book *From the steppe to the caatinga: the Russian novel in Brazil, 1887-1936* (University of São Paulo Press, 2011).

2.6 – “Mário de Andrade” award of the Brazilian National Library (2nd place) in 2019 for the book *Dostoevsky on Ouvidor Street: Russian literature and the Estado Novo* (University of São Paulo Press, 2018).

2.7 – Courses, summer schools and research internships abroad: Russian language (advanced), Moscow Linguistic University (1997); Medieval Studies (1998) and History (1999) Summer Schools, Cambridge University; “Summer Research Laboratory on Russia, Eastern Europe and Eurasia”, University of Illinois, Urbana-Champaign (2000).

2.8 – Productivity Fellowship level 2, CNPq (National Center for Scientific Research), since 2012.

2.9 – Coordinator of the Working Group in Russian Literature of ABRALIC (Brazilian Association of Comparative Literature), since 2006.

2.10 – Ad hoc reviewer for CNPq, CAPES, FAPESP, Unicamp and USP publishing houses, and for several scientific journals (*TradTerm, Crítica e criação Remate de Males, Tempo social, Religião e sociedade, Pandaemonium Germanicum, Cerrados, Cadernos de tradução, Bakhtiniana*, and others).

### **3. Fellowships and visiting professorships abroad**

3.1 – Postdoctoral fellowship (FAPESP – São Paulo State Foundation for the Support of Research) at the Institute of World Literature (IMLI - Moscow), Jan-Mar. 2009.

3.2 – Visiting Scholar at Glasgow University (Slavonic Studies), Feb. 2012.

3.3 – Visiting Scholar at the Institute of Russian Literature (“Pushkinskii dom”, Saint Petersburg), Jan-Feb. 2013 (with a USP grant).

3.4 – Visiting Scholar at the Davis Center for Russian Studies, Harvard, Nov. 2013 to Mar. 2014 (FAPESP fellowship).

3.5 – Visiting Scholar at Queen Mary College, University of London, Feb-Mar. 2016 (CNPq Grant).

3.6 – Visiting Scholar at the Institute of Slavic, East European and Slavic Studies, University of California, Berkeley, Nov-Dec. 2016 (FAPESP fellowship);

3.7 – Visiting scholarship – Ibero-American Institute of Berlin (IAI), Nov-Dec. 2017.

3.8 – Research/Travel Grant (CNPq) to Tartu (Estonia), and Odessa (Ukraine), Dec. 2018.

3.9 – ERASMUS Visiting Professor at Glasgow University, February 2019.

3.10 – ERASMUS Visiting Professor at Sofia University, Bulgaria, May 2019.

3.11 – Visiting scholar at the École des Hautes Études en Sciences Sociales (Paris), Aug. 2019 to Jul. 2020 (FAPESP fellowship).

Experience in Russian archives (RGALI, GARF, Library of Foreign Languages, Pushkinskii dom, Russian National Library, and others).

#### **4. Papers read at international conferences (selection):**

*Lev Tolstoy i mirovaia kultura*, Tula, Iasnaya Poliana, 2007; *Perspectives on Slavistics 3*, Hamburg, 2008; *International Council for Central and East European Studies VIII World Congress*, Stockholm, 2010; *4th International Conference Iberian and Slavonic cultures in contact and comparison*, Lisbon, 2010; *XIV Symposium Internazionale Dostoevskij*, Naples, 2010; *VII International Conference on Translation*, Iasnaya Poliana, 2012; *British Association for Slavonic and East European Studies*, Cambridge, 2012; *Canadian Association of Slavists*, Victoria, 2013; *Internacional Dostoevsky Society*, Moscow, 2013; *International Comparative Literature Association*, Paris, 2013; *Jornadas Interescuelas*, Mendoza, 2013; *British Association for Slavonic and East European Studies*, Cambridge, 2015; *International Council for Central and East European Studies IX World Congress*, Tokyo, 2015; *ASEEES*, Philadelphia, 2015; *International Comparative Literature Association*, Vienna, 2016; *ASEEES*, Washington, 2016; *Ibero-American Forum*, State University of Saint Petersburg, 2017; *Conference "The Russian Translation School"*, RGGU, 2017; Tartu Literary Museum, Estonia, 2018.

**International invited talks:** Biblioteca Nacional de Argentina (2010); State University of Saint Petersburg (2013, 2015); Herzen University (2013), Yale (Guest Lecture, Slavic Languages, 2014); Boston College (2014); Surrey University (2015); Glasgow University (2012, 2016); UCL (2016); Queen Mary College (2013, 2017), Institute of History – Russian Academy of Sciences (Moscow, 2019); Oxford (Slavonic Seminar, 2020); University of Exeter (2020), EHESS (2019, 2020).

In Brazil I have read papers and coordinated panels in over 150 academic conferences.

#### **5. M. A. thesis and PhD dissertations directed:**

Barbara Buvalovas Baptista: Pushkin as a historian (2021, M. A., ongoing).

Bruno Baptistella Gradella: Gogol and Henryk Sienkiewicz (2019, M.A).

Luciano Augusto Meyer: Viktor Pelevin (2018, M.A).

Lorena Miranda: Dostoevsky and Herzen (2011, M.A).

Flávia Cristina Silva: Machado de Assis and Chekhov (2011, M.A).

Priscila Nascimento Marques: Dostoevsky's *Crime and Punishment* (2010, M.A).

Barbara Pelissaro: the *Lux Anthology of Russian Short Stories* (2010, M.A).

Rodrigo Alves do Nascimento: Chekhov in Brazil (2010, M.A)

Giuliana Almeida: Dostoevsky and Joseph Frank (2010, M.A).

Cecília Rosas: Pushkin's short stories (2009, M.A).

Andrea Zeppini: Machado de Assis and Dostoevsky (2008, M.A).

Patrícia Acs: Gorky's *The Mother* (2008, M.A).

Deise de Oliveira: The Russian Booker Prize (2008, M.A).  
João Luiz Xavier Castaldi: Dostoevsky and Luis Romano (2008, M.A).  
Sonia Branco: Ostrovsky and Dobrolyubov (2007, M.A)  
Pedro Augusto Pinto: Lermontov and *A Hero of our Time* (2020, PhD – ongoing).  
Giuliana Teixeira de Almeida: Aleksandr Herzen's *My past and thoughts* (2019, PhD).  
Rodrigo Alves do Nascimento: Chekhov – drama, time and crisis (2019, PhD).  
Andrea Zeppini Menezes da Silva: The critical prose of V. Shalamov (2018, PhD).  
Renata Esteves: Turgenev and literary innovation (2018, PhD).  
Fabiola Notari: The cinema of Eisenstein in Brazil (2018, PhD).  
Cecília Rosas: Marina Tsvetaeva and Boris Pasternak (2018, PhD).  
Gabriela Soares da Silva: Samizdat literature (2017, PhD).  
Deise de Oliveira: Anna Akhmatova and Aleksandr Pushkin (2017, PhD).  
Priscila Nascimento Marques: Lev Vygotsky – writings on art (2015, PhD).  
Sonia Branco Soares: Literary criticism in Nineteenth-Century Russia (2014, PhD).  
Luciana de Oliveira Barros: Gorky's autobiographical trilogy (2013, PhD).

Currently I am supervising two postdoctoral researchers, 2 MA thesis and 2 doctoral dissertations.

## **6. Languages:**

Portuguese (native), Russian (fluent), English (fluent), French (fluent reading, intermediate speaking), Spanish (fluent reading), Italian (fluent reading), German (intermediate reading), Catalan (intermediate reading), Ukrainian (basic), Polish (basic), Bulgarian (basic).

## **7. Current projects:**

1) An intellectual biography of Boris Schnaiderman; 2) A dictionary of translators of Russian literature (from the Eighteenth Century to 1950); 3) translations of Isaak Babel and Konstantin Vaginov.

## **PUBLICATIONS**

**Bruno Barretto Gomide**  
**University of São Paulo**

### **a) Books:**

1. *David Vygódski: um sismógrafo da crítica literária russa* [David Vygodsky: a seismograph of Russian literary criticism]. Campinas, Mercado de Letras, 2021, 317p.
2. *Dostoiévski na Rua do Ouvidor: a literatura russa e o Estado Novo* [Dostoevsky on Ouvidor Street: Russian literature and the Estado Novo]. São Paulo, Edusp, 2018, 463p.
3. *Da estepe à caatinga: o romance russo no Brasil (1887-1936)* [From the steppe to the caatinga: the Russian novel in Brazil]. São Paulo, Edusp, 2011, 768p.

### **b) Books and journals, edited:**

4. with Neide Jallageas. *Ensaio sobre a guerra. Rússia/Ucrânia* [Essays on War. Russia/Ukraine]. São Paulo, Kinoruss, 2022.
5. with Maria de Fatima Bianchi. Dossiê *Tradução de literatura russa em perspectiva comparada* [Translation of Russian literature in a comparative perspective]. *Revista RUS*. São Paulo, 2020, v. 11, n. 17, 340p.
6. *Escritos de outubro: os intelectuais e a Revolução Russa* [October writings: intellectuals and the Russian Revolution]. São Paulo, Boitempo, 2017, 312p.
7. Coleção *Narrativas da Revolução: obras de Oliécha, Ognióv, Zamiátin, Pilniák e Chklóvski* [Collection "Narratives of the Revolution": works by Olesha, Ognev, Zamyatin, Pilnyak and Shklovsky]. São Paulo, editora 34, 2017, 5 vols.
8. Dossiê Centenário da Revolução Russa [Centenary of the Russian Revolution]. São Paulo, *Revista do Instituto de Estudos Avançados/USP*, 2017, vol. 31, 88p.
9. with Jimmy Sudário Cabral. Dossiê *Dostoiévski e a Religião* [Dostoevsky and religion]. *Numen: Revistas de Estudos e Pesquisa da Religião*, vol. 19. Juiz de Fora, Editora da UFJF, 2016. 232p.
10. *Antologia do pensamento crítico russo (1802-1901)* [Anthology of Russian critical thought]. São Paulo, editora 34, 2013, 607p.
11. *Nova antologia do conto russo (1792-1998)* [New anthology of the Russian short story]. São Paulo, editora 34, 2012, 648p.
12. *Estudos Orientais n. 8*, Departamento de Letras Orientais da USP, 2011.
13. Dossiê Tolstói. *Revista Fragmentos*, Universidade Federal de Santa Catarina, 2010.
14. with Berta Waldman, *Estudos Orientais n. 7*. Departamento de Letras Orientais da USP, 2009.
15. with Arlete Cavaliere, Noé Silva and Elena Vássina. *Dostoiévski. Caderno de Literatura e Cultura Russa n. 2*. São Paulo, Ateliê, 2008.

### **c) Chapters in books:**

16. with Priscila Nascimento Marques. “Ganhando seu pão e esperando o milênio: Dostoiévski e o jornalismo”. In: Isabel Lustosa e Rita Olivieri-Godet. *Imprensa, História e Literatura: o jornalista-escritor*. Rio de Janeiro, 7 Letras, 2021.

17. “Êxodo e tradução: a emigração e a literatura russa no Brasil e na Argentina”. In: Daniela Birman e Francisco Foot Hardman. *Exodus: deslocamentos na literatura, no cinema e em outras artes*. Belo Horizonte, Relicário, 2020.

18. “Entre Pétersbourg e Paris: le roman russe comme modèle alternatif pour les intellectuels brésiliens”. In: Martina Stemberger et Lioudmila Chevдова. *Littératures croisées: la langue de l'autre. Fragments d'un polylogue franco-russe (XXe-XXIe siècles)*. Nancy, PUN/Éditions Universitaires de Lorraine, 2017.

19. “Маяковский в Бразилии: краткий обзор”. In: V. N. Teriokhina et alli. *Tvortchestvo V. V. Maiakovski v XXI veke*. Moscow, IMLI - RAN, 2015.

20. “Russkaia literatura v sudbakh i tekstakh brazil'skikh intellektualov v epokhu Getulio Vargassa (1930-1945)”. In: Maria Nadyarnykh. *Russkaia literatura v zerkalakh mirovoi literatury: retseptziia, perevody, interpretatsii*. Moscow, IMLI - RAN, 2015.

21. “Likhoradka i mikroskop: Dostoiévski v Brazílii 1930-ykh godov”. In: V. E. Bagno, K. A. Barsht, N. F. Budanova, I. D. Iakubovitch. *Materialy i issledovania*. Saint Petersburg, 2013, v. 20.

22. “Publikatsii o tvortchestve Dostoevskogo, vychedchie v Brazílii s 1888 po 2001g”. In: V. E. Bagno, K. A. Barsht, N. F. Budanova, I. D. Iakubovitch. *Materialy i issledovania*. Saint Petersburg, 2013, v 20.

23. “David Vygodski: ispano-amerikanskaia perepiska”. In: Galina Alekseeva. *Materialy VII Mezhdunarodnogo seminara perevodtchikov (Iasnaya Poliana, 25-29 avgusta 2012 g.)*. Tula, Iasnaya Poliana, 2013.

24. “O campo de batalha é o coração do homem: Dostoiévski e intelectuais católicos brasileiros”. In: Celeste Ribeiro de Sousa. *Criação e conflito*. São Paulo, Ateliê, 2010.

25. “A guerra em surdina de Boris Schnaiderman”. In: Benito Bisso Schmidt e Angela de Castro Gomes. *Memórias e narrativas (auto)biográficas*. Porto Alegre e Rio de Janeiro, UFRGS e FGV, 2009.

26. “Svoego roda Issaia: vospriatie Tolstogo v Brazílii fin de siècle”. *Lev Tolstoi i mirovaia kultura*. Tula, Iasnaya Poliana, 2008, v. 5.

27. “Tragédia e naturalismo superior: Dostoiévski, o romance russo e a crítica brasileira”. In: Ettore Finazzi-Agró, Roberto Vecchi e Maria Betania Amoroso. *Travessias do pós-trágico: os dilemas de uma leitura do Brasil*. São Paulo, Unimarco, 2006.

#### **d) Translations (Russian into Portuguese)**

28. Benedikt Livshits. *O arqueiro de olho-e-meio* [Полутораглазый стрелец]. São Paulo, Carambaia, 2021, 336p.

29. Victor Pelevin. *O elmo do horror* [Шлем ужаса]. São Paulo, Companhia das Letras, 2005, 218p.

#### **e) Articles (peer-reviewed):**

30. with Rodrigo Alves do Nascimento. “Slavic and East European Studies in Brazil”. *Slavic and East European Journal*, v. 64, 2020, p. 31-39.

31. with Rodrigo Alves do Nascimento. “Tempo e drama: do presente absoluto à simultaneidade de temporalidades”. *ALETRIA* (UFMG), v.29, 2019, p. 73-89.
32. “Pormenores violentos: Boris Schaiderman, crítico”. *Literatura e sociedade* (USP), v. 26, 2018, p. 22-36.
33. with Rafael Bonavina Ribeiro. “O rito iniciático e o romance de formação: uma análise mitopoética de *Uma História Comum*, de Gontcharóv”. *Literatura e sociedade* (USP), v. 23, 2018, p. 43-60.
34. “Discursos anticomunistas e a literatura russa na Era Vargas”. *Caderno de literatura e cultura russa*, v. 7, 2016, p. 52-78.
35. “Jayme Adour da Câmara, uma bibliografia russa e uma carta tolstoiana”. *Revista Brasileira*, v. 85, 2015, p. 100-120.
36. “Novos estudos sobre a cultura soviética”. *Estudos Históricos* (Rio de Janeiro), v. 55, 2015, p. 229-232.
37. “Maxim D. Shrayer. *I saw it*: Ilya Selvinsky and the legacy of bearing witness to the Shoah”. *Cadernos de Língua e Literatura Hebraica*, v. 12, 2015, p. 150-154.
38. “Carpeaux e Benjamin: uma recepção contrafeita”. *Cadernos benjaminianos*, v. 10, 2015, p. 3-20.
39. “David Vygódski: modernismo e política no Brasil e na União Soviética”. *Revista do Instituto de Estudos Brasileiros*, v. 58, 2014, p. 313-323.
40. “David Vygódski: um crítico literário e a cultura da revolução russa em dois momentos”. *Cadernos de pesquisa Kinoruss*, v. 5, 2014, p. 243-259.
41. “David Vygódski em um conto cinematográfico”. *Cadernos de pesquisa Kinoruss*, v. 4, 2013, p. 147-154.
42. “David Vygódski e o 'Tartarin de Lisboa'”. *RUS - Revista de Literatura e Cultura Russa*, v. 2, 2013, p. 50-70.
43. “Os estudos russos no Brasil (momentos decisivos)”. *Tempo Brasileiro*, v.193, 2013, p. 115-128.
44. “Boris Chnaiderman: kultúrnaia jurnalistika i vopróssy perevoda”. *Drevniaia i novaia romaniia*, v. 11, 2013, p. 351-361.
45. “Boris Schnaiderman: questões de tradução nas páginas de jornal”. *Estudos Avançados* (USP), v. 26, 2012, p. 39-45.
46. “David Vygódski: a voz de uma biblioteca”. *Cadernos de pesquisa Kinoruss*, v. 3, 2012, p. 149-160.
47. “Kratkaia istoriia vospriatiia dostoevskogo v Brazili”. *Voprosy Literaturny*, v. 3, 2010, p. 1-15.
48. “Os irmãos Karamázov”. *Mundo Eslavo* (Granada - Espanha), v. 8-9, 2010, p. 244-247.
49. “Dostoiévski sob a lente psicopatológica: antropologia criminal e literatura russa no Brasil”. *Cadernos de Literatura e Cultura Russa*, v. 2, 2008, p. 119-137.
50. “A ‘fórmula de horror à russa’ na *belle époque* brasileira”. *Revista de Estudos Orientais*, v. 6, 2008, p. 71-86.
51. “A type of Isaiah: the reception of Tolstoy in fin-de-siècle Brasil”. *Tolstoy Studies Journal*, v. XIX, 2007, p. 87-92.

52. “Kuprin em português”. *Revista USP*, v. 72, 2006, p. 25-27.
53. “Sobre Augusto Meyer e Dostoiévski”. *Revista de Letras* (Curitiba), v. 66, 2005, p. 31-44.
54. “Da estepe à caatinga: o romance russo no Brasil”. *Sínteses* (UNICAMP), v. 10, 2005, p. 10-15.
55. “Clovis Bevilacqua e o romance russo: entre naturalismo superior e emancipação literária”. *Inventário* (UFBA), v. 4, 2005, p. 4-20.
56. “A vasta poeira humana e o simun da desordem: paralelos Brasil-Rússia nos anos 1920 e 1930”. *Estudos Históricos*, v. 35, 2005, p. 121-138.
57. “Os olhos do doente: José Carlos Júnior e a recepção crítica do romance russo em *A quinzena* (1887-1888)”. *Graphos*(João Pessoa), v. 6, 2004, p. 75-84.

#### **f) Articles in newspapers and magazines:**

58. “Isaac Bábel, mestre do fragmento”. *O Estado de São Paulo*, 14 dez. 2008.
59. “Górki, nome que vagou pelo tempo”. *O Estado de São Paulo*, 18 nov. 2007.
60. Dossiê sobre Literatura Russa. *Entrelivros*, São Paulo, 01 ago. 2005.
61. “*Almas mortas*, de Gógol”. *O Globo*, Rio de Janeiro, 20 mar. 2004.
62. “A chegada de uma literatura arrebatadora: os primeiros momentos da literatura russa no Brasil”. *Revista Ciência Hoje*, n. 236, abril 2007.

#### **g) Conference proceedings:**

63. “Estado Novo, José Olympio e Dostoiévski: por que uma 'coleção' de Obras Completas?” In: *38o Encontro Anual da ANPOCS*, 2014, Caxambu. Anais do GT 28 - Pensamento Social Brasileiro, 2014.
64. “O sovremiennom sostoianii vospriatia russkoi literatury v Brazílii”. In: *II Mejdunarodnaia konferentzia "Russki iazyk i literatura v mejdunarodnom obrazovatelnom prostranstve"*, 2010, Granada. II Congreso Internacional "La lengua y literatura rusas en elespacio educativo internacional: estado actual y perspectivas", 2010. v. 2. p. 1092-1096.
65. “O Terceiro elemento: Dostoiévski e os intelectuais brasileiros (anos 1920 e 1930)”. In: *Anais do XXIX Encontro Anual da ANPOCS*. Caxambu, ANPOCS, 2005.
66. “Paralelo Brasil-Rússia: um debate dos anos 1920/1930”. *Anais do XII Simpósio Nacional de História da ANPUH*. João Pessoa, ANPUH, 2003.
67. “Três Dostoiévskis e um Tolstói: críticos brasileiros e a literatura russa na década de quarenta”. In: *Anais do V Congresso de Ciências Humanas, Letras e Artes - UFOP*. Ouro Preto, UFOP, 2001.
68. “Isaak Bábel e a história”. In: *Anais da V Semana de Letras da UFOP*. Ouro Preto, UFOP, 1996.

#### **h) Articles/chapters in journals or books (forthcoming):**



1. “Le texte littéraire russe et l’émigration : Schostakovsky et Schnaiderman dans des trajectoires parallèles”. *Brésil(s) - Sciences humaines et sociales*. EHESS (Paris), 2023.
2. “Translating Russian Literature in Brazil: Politics, Emigration, University and Journalism (1930-1974)”. In: Muireann Maguire and Cathy McAteer. *Translating Russian Literature in the Global Context*. Cambridge, Open Book Publishers, 2022.
3. “Достоевский и Площадь Гармонии: аналогии с Россией в бразильской культуре первой половины XX века”. In: Vsevolod Bagno (ed). *Русская тема в мировой литературе*. Saint Petersburg, Pushkinskii dom, 2023.

**i) Books (forthcoming):**

4. Mikhail Ossorguin. *Bibliofilia e exílio* [Bibliophilia and exile]. São Paulo, Ateliê, 2022 (translation).
5. Vladislav Khodasevich. *Necropolis*. São Paulo, Jabuticaba, 2022 (translation).
6. Valerii Pereleshin. *No ano 2040 e outros poemas* [In the year 2040 and other poems]. São Paulo, Jabuticaba, 2022 (translated by Leticia Mei; edited volume).
7. with Walter Carlos Costa. *Entrevista com Paulo Bezerra*. Florianópolis, UFSC, 2023.
8. with Walter Carlos Costa and Cecília Rosas. *Textos clássicos da tradução na Rússia* [Classic texts of translation in Russia]. Florianópolis, UFSC, 2023 (translation and edited volume).
9. *Boris Schnaiderman: prosa russa moderna*. São Paulo, editora 34, 2023 (edited volume).